

打開手機掃一掃 下載手機程式
App Store Google Play
收看波特蘭中文電視 閱讀最新時事新聞

美國政府指定刊登法律性質 廣告有效刊物
Since 1997 No.109109
pct@portlandchinesetimes.com



為改變波特蘭的司法政策 改善本市治安發聲
PAC舉行集會聲援檢察官候選人 呼籲華人踴躍出席

時間: 14日本周日中午12點 地點: 82街 Division 街口

(本報訊)波特蘭華人聯合參政會(PAC)宣布, 將於4月14日週日中午12時在波特蘭東南82街夾 Division街舉辦一場重要的集會, 呼籲改善本市治安, 支持內森·瓦斯奎茲(Nathan Vasquez)競選地方檢察官。
波特蘭長期以來被視為理想之城, 但近年來, 本市的治安問題不斷加劇。兩週前, 華裔老人梁先生在威拉米特河東岸河濱公園釣魚時無端遭受攻擊受傷嚴重。此前一年, 居住在同一間公寓的一位華裔奶奶也遭到攻擊, 造成嚴重的健康問題。
許多市民認為, 這與現任縣檢察官麥克·施密特(Mike Schmidt)過於理想主義的治安政策密切相關。華人聯合參政會決定支持內森·瓦斯奎茲的競選, 希望透過選舉改變現狀, 重建市民對社區安全的信心。

此次集會將為華人提供一個重要的社區平台。地方檢察官候選人內森·瓦斯奎茲到場與大家講話互動, 遭受無端襲擊的受害者梁先生也會出席本次活動並講話。此外, 現場還將進行選民登記和籌款活動, 以支持內森·瓦斯奎茲的競選運動。
目前, 已經有上百人表示將出席, 華人聯合參政會呼籲更多市民加入並支持這場集會。這場集會是華人社區對波特蘭治安惡化問題的集體回應, 無論您是否為麥魯瑪縣內選民, 都歡迎積極參與, 為改善社區現狀貢獻一份力量。
本次集會仍在招募義工, 如有意參加義工服務, 請開啟相機掃描右方二維碼報名:

華裔選民聲援
內森·瓦斯奎茲
地方檢察官候選人
加入微信群
VOTE NATHAN VASQUEZ DISTRICT ATTORNEY



陳雷嘉麗地產房屋
33年地產經驗
忠誠服務予大眾
地產、餐館買賣
精通英語、國、粵、台山話
Kalai Samantha Chan 手提:(503)887-6888

永明參茸藥材堂 Wing Ming Herbs
2738 SE 82nd Ave #101 Portland, OR 97266
電話: 503.775.9895 傳真: 503.775.2117
中藥超市 應有盡有
經營30年, 信譽有口皆碑

武士者槍械專賣店
聯邦認可槍械經銷商
槍支銷售和轉讓
全美步槍協會認可導師主講安全課程

波特蘭新聞
請關注我們:
油管(Youtube)
手機應用程式(App)
面書(Facebook)
微信(WeChat)
網站(Website)

Xiao Tang 湯曉
粵·國·英語 房地產經紀
8333 SE Powell Blvd Portland, OR 97266
20年豐富經驗-耐心專業-

Zhou Dental Care 牙醫診所
周曉晨 全科牙醫
洗牙 修復 美白 手術 植牙 矯正
Portland: 503-282-3884

Grace Insurance Services 美亞保險代理
丁麗清 Grace Ding
(國語、粵語、英語)
Tel: 503-208-2788 / 503-828-3812

MORE REALTY 房屋買賣 地產投資
伍超偉 Timothy Ng Broker
手提: (503) 869.8396

MORE REALTY CHAO TAM 譚超明
俄勒岡州華盛頓州房地產經紀
REAL ESTATE BROKER
503.869.3068

MORE REALTY 李夢雪 Melissa Li
華州房地產經紀 Real Estate Broker
360-989-5988

PCT Print & Design
波特蘭印刷及設計 www.pctprintanddesign.com
印刷服務
為客戶提供一站式的設計及印刷服務。

Health and Wellness CHIROPRACTIC CENTER
接受各類保險
CHIROPRACTIC CENTER
保健整脊中心 您的康復之路

AMERICAN FAMILY INSURANCE 美國家庭保險公司
陳龍義 Edward Chen
● 汽車 ● 房屋 ● 醫療 ● 商業 ● 儲蓄人壽

終身免稅退休金計劃!
Life Insurance Broker
小菊 保險經紀
活多久、取多久! 讓您無憂退休

Sunset Exceptional Dentistry SAMUEL S.CHEN, D.D.S.
陳思牧牙醫師
紐約哥倫比亞大學牙醫博士

MORE REALTY Wenbin Zhu 朱文斌
房地產經紀
俄勒岡、華盛頓雙執照

(503)777-8528
Echen@amfam.com
6005 SE Powell Blvd. Portland OR, 97206

安居樂貸款 GFS HOME LOANS 房屋貸款! 重新貸款
不查收入貸款
自住、投資、Cash out 均可
只需一項信用條件便可預先批准 (One trade line ok!)
FHA借貸信用分可低至580

住宅自住與投資
手機: 971.910.8888
微信: Realtor_wenbin
郵箱: wenbinzhurealtor@gmail.com

強力球一注獨中 本州幸運兒贏逾13億美

(本報綜述)4月7日週日凌晨，俄勒岡彩票中心宣佈，波特蘭市一彩票銷售點售出了一張價值13.26億美元的強力球(Powerball)彩票。這是該彩券遊戲史上第四大頭獎。

官方透露，此次中獎的彩券於4月6日週六在97218郵遞區號區域售出。4月9日，已有獲獎者前往彩券中心領獎。根據俄勒岡州法律，彩券得主除少數特殊情況外，不得保密身分。彩票中心表示，該過程涉及安全措施和審查，在宣佈中獎者之前需要一段時間。這張彩票由波特蘭市哥倫比亞大道上的Plaid Pantry商店售出。俄勒岡州彩券表示，便利商店將因出售中獎彩券而獲得10萬美元的獎金。

據強力球網站表示，由於程序問題，此次開獎時間延

遲了幾小時，最後是在美東時間凌晨2時29分於佛羅裡達州福彩中心攝影棚開出，而原本開獎時間預定在美東時間週六晚10時59分。

根據強力球開獎規則，在全美各地售出的每張彩票，必須經過2個不同的電腦系統檢查和驗證，才能開始抽出得獎號碼。這個程序是為了確保每張售出的彩票都能被系統計入，並且有相同的中獎機率。

強力球最近一次開出頭彩是在2024年的1月1日，獎金是8億4240萬美元，在密歇根州售出。

俄勒岡州彩票中心主任威爾斯對中獎者表示了祝賀：「我想祝賀獲獎者，這是其改變一生的時刻。俄勒岡州從來沒有人中過如此巨額獎金。我們全體同仁和所有玩家都非常興奮。」



根據計算，若中獎者選擇一次領取，可拿走6億2100萬美元。得主亦可選擇分30年逐年領取全額獎金。

9歲女童遭多名男生輪姦 家長起訴學區索賠



(本報綜述)最近公佈的一份法庭文件顯示，一女孩的家長對波特蘭公立學校和蒙特諾瑪縣發起訴訟，聲稱被告未能保護一名9歲女孩免受性侵犯。

根據法庭文件，在2021至2022學年，當時9歲的女孩，就讀於波特蘭東北區的斯科特小學(Scott Elementary School)，並在名為麥魯瑪縣組織的地點參加課後託管項目。

女孩在Scott小學的上課時間和課後託管時間段內，多次被男學生性侵犯，其中包括男學生隔著衣服觸摸她的陰部區域、多起未經同意親吻她的事件，以及一起兩名男生在學校衛生間強姦她的事件。

法庭文件稱，事發時，女童受到男童的威脅，他們強迫

她進入浴室隔間並鎖上門。訴訟稱，學校了解到這些事件後，沒有聯繫警方或受害者的父母，而是選擇展開內部調查。

另有該校家長表示，她的兩個孩子目前就讀於該小學，學校在輪姦事件發生後，也沒有將此情況通知家長們！

當女孩的父親質疑學校和學區的工作人員時，學校和PPS工作人員告訴他，涉及學校洗手間強姦事件的兩名男孩將繼續留在學校，學校已經並製定了一項安全計劃，包括讓這兩名男孩在不同的時間吃午餐，以避免他們與其他學生接觸。

受害者在事件發生後很長一段時間仍然遭受嚴重的心理影響，包括情緒創傷、持續的痛苦和苦惱，情緒困擾，以及羞恥和尷尬的感覺。此外，她還面臨社交焦慮，難以集中注意力，遇到學業倒退，自尊和安全感減弱，以及對他人意圖的不信任。最嚴重的是，她被診斷出患有創傷後壓力症候群，這導致她經常出現回憶性困擾、惡夢和情緒波動等症狀。

女孩的家人目前已經對波特蘭公立學校、拉丁裔網路(Latino Network)以及共同運作課後託管計畫的蒙特諾瑪縣提起訴訟，要求900萬美元賠償。

目前，女童已從該小學退學，施害男學生仍在該校就讀。

荒唐！華女攜兩幼兒向未成年人販售毒品

(本報綜述)根據日前公佈的法庭文件，一名波特蘭女子被判犯有在特斯拉車內向未成年人販賣毒品的罪行，而且車內還有她自己的幼兒。

2023年5月，34歲的張月(音譯，英文名為Yue Zhang，姓Rotbart)於被Lake Oswego警方在一次抓捕行動中逮捕。從其名字來看，似乎為華裔。

該名女子在當地與尋求購買毒品的青少年交流時使用化名「Night Church」。便衣警察伴裝買家，透過在社群平台Snapchat上與Rotbart進行溝通後，與其安排了一筆毒品交易，並在約定的交易地點將其抓獲。現場在她駕駛的特斯拉車內，發現了大量的毒品，包括大麻、電子煙油、酒精和幻菌。另據知情網友爆料，警方在車內查獲了大約300袋大麻、60多個口味各異的大麻提取物彈藥筒、裝有預捲好的大麻卷的袋子、哈希油和丁烷的包裝袋、裝有幻菌的夾層袋、尼古丁電子煙彈藥筒、口味甜美的香菸和果味酒精。後車箱則塞滿了裝有大麻布朗尼、大麻種子和幻菌的雜貨袋！

最令人震驚的是，女子竟然在車中還載著自己兩個年齡分別為兩歲和四歲的孩子！警方將車內的孩子們移交給了保護機構，並最終將他們送回了家中。

調查顯示，去年五月，Lake Oswego一名14歲女孩從張月處以50美元購買了藍莓味的電子煙彈藥筒；一名16歲波特蘭Snapchat用戶在波特蘭一所小學前與張月會面，購買了大麻捲；一名16歲的Westlinn少年以90美元從張月處購買了粉紅惠特尼(Pink Whitney)香菸和酒精。

此後，該名女子被指控一級兒童疏忽和非法持有控制物質，並於2024年2月14日認罪。她被判處監禁10天，並被要求支付共4000美元罰款，以及三年的監督緩刑。



無懼大環境差 大波特蘭房地產價繼續上升

(本報綜述)根據區域樓盤名單服務機構(RMLS)最新的一份報告，大波特蘭地區的房價再節節上升，三月的平均房價與去年同期比較上升了1.9%，房屋中等價已升到 \$535,000。

波特蘭地區由從前的「最宜居城市」變成今天破爛的環境，露宿者，罪案率，毒品等問題已成為全國媒體報導的焦點，令到本市聲譽受損，不少民眾亦因此而遷到別州，尋找更好的居住環境。再加上按揭利息持續高企，市場估計房價理應會下調。但實況是，本地的房價一直企穩。

業內人士表示，主要原因是房源仍然緊張。在利率低時購入房屋的人士，到現時就算有意換屋，也捨不得放棄原來的低息貸款。三月份，本地區的出售房屋庫存仍是偏低，只有2-3個月，所以現時的房市仍然是賣家的市場。

資深的房產經紀戈丁表示，與西雅圖及三藩市比較，波特蘭的房價仍屬低，所以外州人士仍考慮移居波特蘭，而本地雖說高企的房價，對他們來說卻是價廉物美。

戈丁指出，有跡象顯示本地的房源供應量已開始增加。3

月份等待過戶的房屋銷售額比去年同期增長了2.8%。而去年3月的則較2022年3月下降了31.7%。

「生意異常火爆，」戈丁說。她又指出，春季通常是房產市場開始起動的時候，所以市場上將陸續有更多房屋上市。在按揭利息仍處高水平的情況下，貸款公司亦靈活地推出各種的創新的手法，為買家降低成本和利息。市場上都傳出利率將會在未來數月內開始回落，因此有貸款公司甚至向買家提供首年免費重新貸款，如真的出現利率下降的情況，買家就隨時可將貸款利率下調。

戈丁提到，經常聽到顧客埋怨波特蘭市的全民學前班(pre-K)稅項實在是一大負擔。在麥魯瑪縣，一名單身居民，年收入超過12.5萬美元，或是夫婦二人年收入共超過20萬美元，均要繳付1.5%的全民學前班稅。她看到不少買家都是要逃離麥魯瑪縣的高稅制而搬家。這說法剛好切合政府早前公佈全民學前班稅收入下降的新聞。

麥魯瑪縣是全國最高稅率的地區之一，但戈丁表示，這仍未影響到波特蘭出現房價下跌的情況。

華人社團河濱公園集會 抗議針對亞裔的暴力行為

(本報綜述)4月6日週六下午，華人社團在波特蘭市區的麥考爾河濱公園舉行集會，對近期針對亞裔的仇恨犯罪表示抗議，呼籲懲治罪犯，提升波特蘭地區的治安水平。

這項活動得到了波特蘭市十多個華人社團的支持和參與。這些社團表示，這場集會是對最近在波特蘭發生的針對亞裔居民暴力事件的回應，這其中就包括對73歲梁新民(Xinmin Liang，音譯)在威拉米特河東岸河濱長廊釣魚時無端遭受攻擊的事件。

美國華人聯盟主席黎觀城向現場一百多位集會者發出呼籲：「美國是一個由移民組成的國家，是一個移民國家。我們(亞裔)應該和任何美國人一樣，得到自己應得的權利。我們今天在這裡站出來，反對任何仇恨。」

儘管當日陰雨綿綿，集會仍吸引了數十名示威者依然

聚集在河濱公園，手持寫著「反對反亞裔暴力」的橘色標語牌。

這次活動也吸引了麥魯瑪縣地區檢察官麥克·施密特(Mike Schmidt)、市議員雷內·岡薩雷斯(Rene Gonzalez)、縣議員夏倫·梅爾蘭(Sharon Meieran)以及波特蘭警察局副局長麥克·弗羅姆(Mike Frome)到場。波特蘭市地區檢察官麥克施密特在發言時表示：「我們非常重視這個問題。仇恨犯罪撕裂了我們社會的結構。對於受害者及其親人來說，這些事件是可怕且創傷性的。」他還提到了新設立的仇恨犯罪檢察官職位和全職的仇恨犯罪調查員，以確保有足夠的資源來維護正義，打擊仇恨犯罪。

梁新民的女兒也在活動現場發表了講話，對伸出援手的波特蘭市民表示了感謝。



波特蘭中國聯誼會的趙焱明在活動中強調，這不是抗議活動，而是一次肯定亞裔社區成員身份和價值的重要時刻，強調亞裔美國人在城市生活中的重要性和地位。

該活動展示了波特蘭華人社區的團結與決心，希望引起社會的關注和支持，共同抵制針對亞裔的任何暴力行為，並維護社區的安全與尊嚴。

海天醬油 斬獲 “2023 中國醬油十大品牌”

CHIN'S 陳 IMPORT EXPORT
Exclusive Oregon Distributor
CHIN'S IMPORT
503.224.4082

佛山市海天味業
成功榮獲“2023年度
中國醬油十大品牌”
評選的**第一名**
以其卓越的實力和
品牌影響力在57家
競爭企業中脫穎而出

只採用上好鮮汁 **真材實料**
Real Ingredients
TOP CHOICE OYSTER SAUCE

海鮮醬
优选上等原材料
Highest Ingredients
TOP CHOICE HOISIN SAUCE
for Cooking Dipping / Making Sauce

Restaurant Inquiry and Sample >> 503.224.4082 | haday@chinsimport.com

教育參贊向明燦訪問俄勒岡 推進中國與俄州教育領域友好交流

(本報記者俄廣才攝影報導)中國駐舊金山總領館教育參贊向明燦，領事程振、呂勇等總領館官員一行三人，於4月2日抵達波特蘭，對俄勒岡州進行了為期五天的友好訪問。

當晚，俄勒岡中國理事會在京華樓酒家舉行晚宴，熱情歡迎向明燦參贊一行。俄州參議員、教育委員會主席Michael Dembrow、參議員Lew Frederick、眾議員Hao Nyguen、副州務卿Cheryl Myers等州府官員等應邀出席。

訪問期間，向明燦參贊一行參訪了俄勒岡州多家教學機構。在俄勒岡中國理事會執行主席藍進、副主席應書琪、秘書長張善博、教育與文化委員會主席陳曦真等陪同下，與州參議員、教育委員會主席Michael Dembrow、俄勒岡州教育廳廳長Charlene Williams博士、俄勒岡州高等教育統籌委員會執行主任Ben Cannon、副州務卿Cheryl Myers等州府官員會晤並舉行座談會。

向參贊向州府官員們介紹了去年兩國元首舊金山會見時，中國國家主席習近平倡導的未來五年將邀請五萬名美國青少年訪問中國的交流項目，即五年五萬青年特使獎學金計劃(Young Envoys Scholarship)。

該項目明確規定，除往返國際機票外，將為受邀的美

國青少年提供訪問中國入境後所有的費用。

希望美國青少年抓住機會，親自到中國遊學體驗，做中美友好的新一代使者。

州教育廳廳長Charlene Williams博士、州高等教育統籌委員會執行主任Ben Cannon、州參議員、教育委員會主席Michael Dembrow等州府官員對青年特使獎學金計劃高度關注，表示將積極回應促進兩國友好往來的青年特使獎學金計劃，聯絡相關機構組建青少年訪華團前往中國。

據了解，中國已經有四十多所高校在積極籌備相關接待工作，公佈了一些交流項目。近期將會有五百多所高校公布五百多個交流項目，供準備赴華的學生自己去選擇。

同時還可根據組辦單位的意願選擇合適的地點，設定具體的時間，確定豐富多彩、形式多樣的主題。讓每位青少年學生到中國去，通過親身體驗了解真正的、客觀的中國，為未來中美的青少年之間增進友誼，推動兩國關係長期友好發展奠定堅實的基礎。

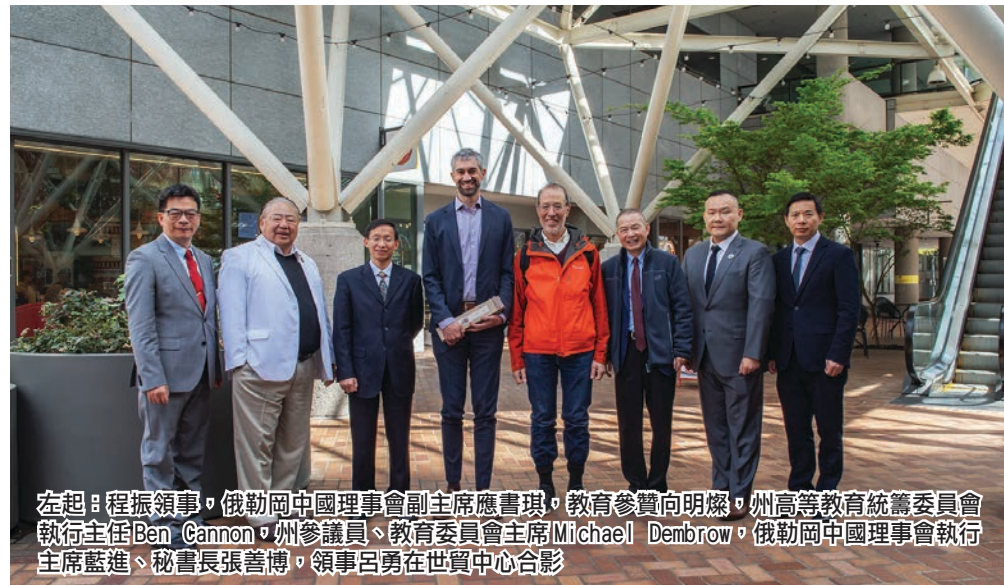
詳情請登錄：<http://www.youthlink.cn> 網站查詢；或登陸俄勒岡中國理事會網站：[https://www.oregon-](https://www.oregon-chinacouncil.org)



州教育廳廳長Charlene Williams (右) 在座談會上發言

chinacouncil.org查詢相關資訊。

4月6日，向明燦參贊一行參加了俄勒岡2024「漢語橋」中文及才藝大賽預選賽，為獲得優異成績的選手們頒發了獎狀和紀念品。



華人聯合參政會呼籲華人社區 眾志成城 共同發聲 積極參政

組織者接受本報專訪 分享參政會的使命與願景

(本報訊)4月6日週六，華人聯合參政會 (Chinese Americans United Political Action Committee, 簡稱CAU PAC) 的組織者之一王凱文(Kevin Wang)接受了《波特蘭新聞》的採訪，分享了有關該組織成立初衷、目標使命、未來發展計畫的重要訊息。



在訪談中，王凱文解釋了成立華人聯合參政會的初衷，表示在過去的短短幾年，大家親眼目睹了波特蘭及俄勒岡的衰落，開始覺得需要做點什麼，組織成立華人參政會是邁出的第一步。他相信，如果大家共同發聲，積極參政，並與各級地方政府用心合作，可以為波特蘭乃至整個俄勒岡帶來真實而持久的改善。

對於如何提高華人參政的意願和投票參與度，王凱文表示，華人聯合參政會將透過幫助華人分析候選人、教育選民、提供發聲導向以及推動華人社區的參政意願來支持華人參政。

王凱文也介紹了華人聯合參政會支持地方檢察官候選

人Nathan Vasquez的原因：Nathan Vasquez目前擔任麥魯瑪縣地方高級副檢察官，擁有24年的資深檢察官經驗。他長期致力於將罪犯繩之以法，為謀殺受害者及其家人伸張正義，幫助兒童擺脫虐待者的控制，並積極起訴極端組織的違法行為，他創建戰略起訴部門，重建「我的社區檢察官」計畫(MAAPS)，並致力於確保為每個社區指派專職檢察官。

關於團結不同政見的問題，王凱文表示：「對於不同的政見，妥協是唯一的辦法。我們不是強求一致，而是組織和引導大家針對本地候選人、本地議案展開有意義的討論，以促進問題的解決。」

對於華人聯合參政會未來的發展目標，王凱文透露：「目前的目標是在5月初選中積極參與，號召華人社區積極投票，鍛鍊我們的參政團隊；長遠來看，我們希望能夠推出華人自己的候選人，參與市、縣、州各級的政治選舉。」

最後，王凱文呼籲民眾支持華人聯合參政會。他



華人聯合參政會的組織者之一王凱文

表示，作為非營利組織，華人聯合參政會需要公眾的捐款來支持候選人、維持組織的運作和開支，包括網站維護、宣傳資料印製等等。根據俄勒岡州法律ORS 316.102，個人納稅者年收入75,000美元以下，政治捐款可獲得州政府最高\$50抵稅。對於家庭納稅人，這兩個數字分別是\$150,000和\$100。希望大家能慷慨解囊，支持屬於我們華人自己的參政組織，為華人發聲。

華人聯合參政會捐款連結如下：<https://www.cauoregon.org/donate>。官方網址：www.cauoregon.org。電郵：cauoregon@gmail.com。



A's Restaurant Supply LLC
A's 餐館設備公司

本週特價 \$1149

沙拉執碼台 (含切板)
Salad Prep Table Refrigerator Containers and Cutting Board (Included)
Model #: WKS-R-27B



33°F - 41°F

煎肉 三文治 沙拉 漢堡包

專營餐館廚房設備

(商用不銹鋼冰箱和冰櫃、商用玻璃門冷藏展示櫃和製冰機)

價廉物美，服務上乘

所有設備有兩年的零件及勞工保修



ETL Intertek

電話：(971)282-2180 郵箱：asrestaurant2@gmail.com

麥魯瑪免費全民幼兒園2024-25學年度申請現已開放

(本報綜述) 麥魯瑪縣全民幼兒園 (Preschool for All, 簡稱PFA) 計劃已於4月2日開放了2024-25學年度的申請。這項計劃為將於2024年9月1日或之前滿3歲或4歲的麥魯瑪縣兒童提供免費幼兒園教育。幼兒父母或監護人, 只要有一人居住在麥魯瑪縣範圍內, 均符合申請資格。

全民幼兒園的目標是為麥魯瑪縣的每一個三歲和四歲兒童提供優質的幼兒園體驗。根據該計劃, 今年將接受600多名新學生, 總名額數超過2000個, 並計劃在2030年前實現對麥魯瑪縣居民的全面普及。

在申請時, 家庭可以從多達六個不同的參與幼兒園目中進行選擇, 包括學校內幼兒園、家庭託兒服務和中心託兒服務等多種模式。此次申請將於4月30日截止, 並且所有申請將於同一時間處理, 不採取先到先得的方式。

同時, 計劃將在春季和夏季期間持續接受等候名單的申請, 以便有更多機會能夠安排孩子入學。

該項目對申請人的家庭收入水平无任何要求, 但由於名額有限, 該計劃將優先考慮弱勢兒童, 包括有色人種兒童, 以及使用非英語語言的兒童、有發展遲緩和殘疾的兒童、處於或有風險面臨寄養安置的兒童、來自低收入家庭的兒童以及無家可歸的兒童。

2023-2024年度, 在全民幼兒園計劃中就讀的兒童中, 有76%的成功就讀了他們家庭首選的幼兒園, 而93%的兒童則就讀了他們家庭前三個首選之一的幼兒園。

麥魯瑪縣全民幼兒園2024-25學年度的申請將在線上接受, 截止日期為2024年4月30日。家庭可以通過網上申請門戶 (<https://pfa.multco.us/>) 提交申請。申請時, 您將被要求選擇並按照您的偏好對最多6個參與的



幼兒園計劃進行排名。一旦提交申請, 您將無法更改申請內容。如果疑問, 請聯繫全民幼兒園的申請和入學團隊, 發送郵件至 pfa.support@multco.us, 或致電 503-988-7818。

Clackamas購物中心兩撥人因口角發生火拼



(本報綜述) 4月7日下午6時左右, 克拉卡馬斯縣(Clackamas)鎮中心購物中心附近的Cheesecake Factory餐廳停車場發生了一起槍擊火併, 起因或為雙方發生口角。

據縣警長辦公室報告, 週日下午6點左右, 兩組人員在該購物中心的Cheesecake Factory餐廳外發生了爭執, 隨後槍聲響起。多人撥打了911報警電話, 報告停車場內發生爭執和槍聲。

警員抵達現場後, 並未找到涉事人員或受傷者, 但他們在停車場發現了大量彈殼, 並發現餐館的一扇窗戶受

損。據警方稱, 餐廳內沒有任何人員受傷。

一位目擊者表示, 當時他們正在餐廳內用餐, 突然聽到數聲槍響。據該目擊者稱, 其中一顆子彈擊中了餐廳, 儘管許多顧客並未意識到有槍聲發出。

另有現場目擊者表示, 自己當時與家人和四歲的女兒一起在餐廳用餐。當她看到一顆子彈擊中了餐廳時, 她立即帶著女兒躲到了桌子底下。

據警方表示, 事件發生後, 一名中槍者前往了當地醫院。目前尚不清楚此人是否參與了射擊。

克拉卡馬斯郡警長辦公室的調查人員表示, 他們正在審查安全攝影機的錄影, 以確定槍手的身份。

警方表示: 「購物中心裝有大量安全攝像頭, 我們需要仔細查看並審查這些錄像。」

如果有任何與此事件相關的線索或信息, 請撥打縣警長辦公室的舉報電話 503-723-4949, 或透過網站 clackamas.us/sheriff/tip 上的線上郵件表格提供資訊。請提供案件編號 24-006767。

資金耗盡80名在波特蘭尋求庇護者恐將露宿街頭

(本報綜述) 隨著波特蘭市一家非營利組織的資金耗盡, 80名庇護尋求者面臨著即將面臨露宿街頭困境。原先由一家名為「移民正義信仰運動」的當地非營利組織為庇護尋求者提供的汽車旅館住宿項目, 於3月底結束, 導致這些庇護者不得不面臨無家可歸的風險。

這些庇護者中包括20個家庭, 其中至少有30名年齡不到12歲的兒童。面對資金告罄的窘境, 波特蘭市政府眾議員岡薩雷斯(Rene Gonzalez)辦公室決定動用其預算中的約1萬美元, 繼續資助這些家庭一個星期的汽車旅館住宿費用, 以應對當前的緊急狀況。

然而, 1萬美元的資助也並不能一勞永逸地解決問題。該辦公室也向麥魯瑪縣政府提出請求, 希望縣政府能介入。

縣政府提供的解決方案是: 為這些庇護者提供了24頂四人帳篷, 以應對可能面臨的露宿街頭的風險。然而, 帳篷作為一種住宿方式, 無法提供像是衛生、洗澡等基本生活條件, 因此仍面臨挑戰。

加布里埃拉·莫拉萊斯和她的女兒六個月前離開委內瑞拉前往美國。有人告訴她, 在等待庇護申請處理期間, 會在波特蘭得到幫助。她在接受採訪時失望地表示: 「他們告訴我這裡更好, 這裡有工作, 這裡能提供幫助... 無論我們來自哪裡, 無論我們何時抵達俄勒岡州, 我們都希望在這個州為自己和我們的孩子建立更美好的未來。我們相信, 所有的孩子和家庭的頭頂都應該有個遮風避雨的屋頂, 無論他們在這裡呆了3個小時還是30年。」

目前, 波特蘭市政府、Multnomah縣政府和州政府正在協調行動, 希望盡快找到長期解決方案, 確保這些庇護者的基本生活需求得到妥善安排。

婦幼補充營養計劃WIC出新規：增加蔬果補貼

(本報綜述) 聯邦政府的一個旨在幫助低收入家庭購買食物的計劃即將迎來重大變革。4月9日週二, 食品與營養服務局宣佈, 國家婦幼補充營養計畫(WIC)將在未來兩年內實施新規定, 重點增加水果、蔬菜和全穀物的供應, 同時提供更多來自不同文化的食品選擇。

根據新規定, 2024年水果和蔬菜券的金額將分別為: 1至4歲兒童每月26美元; 懷孕和產後婦女每月47美元; 哺乳婦女每月52美元。此外, 新法規也擴大了對藜麥、野生米和小米等全穀物的供應, 以及提夫和全麥烤餅等食品的選擇。

據官員透露, 現金券的調整將在今年六月生效。WIC計劃在每月為約660萬低收入美國人提供食品補

貼, 總預算略高於70億美元。

官員表示, 目前, 只有約一半符合資格的人參與了婦女、嬰兒和幼兒補充營養計劃。官員呼籲, 符合資格的婦女兒童或兒童的照顧者, 都應該申請這項福利。

針對俄勒岡居民, 申請資格要求如下:

住在俄勒岡州; 孕婦、產後或哺乳期婦女、嬰兒或5歲以下兒童; 家庭收入低於聯邦貧窮線的185%。以三口之家為例, 年收入少於\$45,991或月收入少於\$3,833則符合收入標準。

如您有申請需求, 請造訪政府官網以了解詳情: <https://www.oregon.gov/oha/PH/HEALTHYPEOPLE-FAMILIES/WIC/Pages/index.aspx>



互助搬家貨物運輸服務公司

BROTHERS MOVING LLC

Local movers and moving service are ready for you

搬家保潔服務, 適合所有家庭, 學生, 學校, 生意, 辦公室, 倉庫.....

省時, 省力, 省心, 省額外費用

請馬上來電詢價 503-442-2591

Home and Business move? We can help **OUT-N-IN** at any time.
Just call and get **FREE** estimates!

服務範圍

裝載卸貨 拆裝組裝 垃圾清理 專業打包 長途短程
包車拼車 長短期倉 方便快捷 **免費估價 任君選擇**

地址: 12335 SW 72nd Ave, Tigard, OR 97223 郵箱: 2770606098@qq.com

嘉豐食品公司

CAFUNG LLC

盛大開業

GRAND OPENING

台山雜貨食品新天地

新張期間

凡購物

滿\$40

即送贈品

(個別商品除外)

主營 參茸海味、鮑魚燕窩、海參花膠、南北藥材、蔬菜水果、家庭用品

特色中式雜貨和台山特產:

- 魚蝦海味、鮑魚瑤柱、海參花膠、
- 茯苓玉竹、菜乾山藥、冷凍海鮮、
- 南北藥材、參茸燕窩、滋補禮品、
- 雞鴨鵝、油鹽醬醋、蔬菜瓜果、
- 豬牛羊肉、米麵糧食、香燭祭品、
- 鍋碗廚具等等, 應有盡有。





免費送貨服務 (503)954-2845

地址: 8201 SE Powell Blvd, Suite C, Portland, OR 97266 營業時間: 週一至週六上午 9:00 至下午 6:30, 週日上午 9:00 至下午 5:00 (七天營業)

俄勒岡2024「漢語橋」預選賽圓滿結束 教育參贊向明燦出席活動並為選手頒獎

(本報記者俄廣才攝影報導)4月6日,2024「漢語橋」中文及才藝大賽俄勒岡州預選賽在Sherwood藝術中心成功舉行。

本年度預選賽由俄勒岡中國理事會與波特蘭國際學院共同舉辦,評審委員會由呂麗娜博士、劉美如博士、吳依桐老師及高屹峰老師組成,共44名俄州賽區選手報名參加,開幕式由劉美如博士主持。

駐舊金山總領館教育參贊向明燦,俄勒岡中國理事會主席藍進,俄勒岡希望中文特許學校校長凱文·奧茲,2023年「漢語橋」世界大學生中文比賽全球總決賽季軍獲得者、路易斯·克拉克大學學生方龍等先後致辭,預祝參賽學生們在預選賽中取得優異成績。

向明燦參贊在講話時表示,俄州以其龐大的漢語學習人才庫和競爭力而聞名。指出,來自俄勒岡州波特蘭州立大學的李曉雨(Kendall Kracke)獲得2021年「漢語橋」世界大學生中文比賽全球總冠軍;來自俄勒岡州比佛頓學區希望中文特許學校的宋小花(Aoife Seaberry)獲得了2022年漢語橋世界小學生中文秀第一名;路易斯·克拉克大學方龍同學獲得了2023年「漢語橋」世界大學生中文比賽季軍。

向明燦參贊向所有在歷屆大賽中獲得優異成績的俄勒岡參賽者表示熱烈祝賀,同時誠摯感謝俄勒岡中國理事會在俄勒岡促進中文教學推廣及人文交流所做出的積極貢獻,希望在已有成就的基礎上,幫助更多的青少年通過「漢語橋」了解中國文化,掌握同14億中國人交流的「金鑰匙」。

預選賽上,參賽選手們精彩的中文演講,以及唱歌、舞蹈、鋼琴、小提琴、揚琴、中國功夫等才藝展示,贏得了評委老師和在場觀眾們熱烈的掌聲。

經過近五個小時的比賽,羅維安(Vivian Robertson)獲得幼兒園

組第一名,那秀慧(Slavia C Knight)、梅若倫(Evan Mai)分別獲得第二名和第三名。

一、二年級組第一名:黃傑明(Jamin Henness)、第二名:溫可迪(Kennedy Walton)、第三名:苑湧靈(Evelyn Mantey)。

陳詩蘭(Siena hen)、李浩文(Zakhar Likuev)並列獲得3至5年級小組第一名,艾明芳(Demilade Adebolu)獲得第二名,那傑瑞(Garrick Nomani)、史傑明(Jamil Scamarone)並列獲得該小組第三名。

初中組第一名:道遙(Tori Howard)、第二名:宋小花(Aoife-Seaberry),陳安麗(Anileh Chen)和戴芽愛(Mei Davis)獲得並列第三名。

高中組第一名:馬玉蘭(Naomi Margolis)。大學組第一名:韓芥苒(Hannah Day)、第二名:察瑪瑞(Marty Zylstra)。

教育參贊向明燦,俄勒岡中國理事會執行主席藍進、副主席應書琪等為獲獎學生頒發了獲獎證書和獎品。

2023年「漢語橋」世界大學生中文比賽全球總決賽季軍獲得者方龍在此前接受採訪時曾表示,「學習漢語最重要的因素是你的潛在的興趣和動機,自信心和決心是你真正進步的途徑,這對學習中文來說至關重要」。

他引用孔子所說「知之者不如好之者,好之者不如樂之者。」他認為有了內在動力就更容易激勵自己去學習,讓掌握一門技藝變得自然而愉快,並在學習過程中找到樂趣。

俄勒岡是全美首個、也是唯一一個以立法形式確立在全州範圍內的公立小學推廣漢語課程的州,為俄勒岡中文教學的普及與發展奠定了堅實的基礎。



波特蘭社區活動

歡迎波特蘭非營利團體將活動消息放在這欄,讓更多華人知道和參與,豐富本地華人的生活。請將消息傳至: pct@portlandchinesetimes.com。

波特蘭文藝中心
波特蘭文藝中心兒童舞蹈班
逢星期六在波特蘭社區學院,東南區校舍(82街夾Division)內上課,時間如下:
A班(6歲及以下):12:30pm - 1:15pm
B班(6歲及以下):1:15pm - 2:00pm
C班(6歲及以下):2:00pm - 3:00pm
查詢請電:503-709-1728

華人服務中心:
波特蘭總辦事處:(9035 SE Foster Road, Portland) 洽詢電話:503-872-8822 內線200
(一)廣東話小組:逢星期二上午十時至下午十二時。太極、文康活動、節日慶祝、教育及保健講座、郊遊等。免費參加。4/16:日常家居生活安全注意事項;4/23:關顧亞裔社區:癌症資源和支援服務。

- (二)乒乓球組:逢星期二、四下午一時至四時半。內容為康樂活動、免費參加。
- (三)韓國小組:逢星期三上午十時至下午十二時。運動健身、健康講座及社交活動。免費參加。
- (四)卡拉OK小組:逢星期三下午一時至三時半。內容為康樂活動、免費參加。
- (五)預防糖尿病課程小組(廣東話):星期三上午十時至下午十二時。3/6/2024 開始。學習如何管理自己血糖的課程,預防糖尿病的發生,名額有限,需預先註冊、免費參加。請致電 503-772-5889查詢詳情。
- (六)越南長者小組:每月二次,星期四上午十時半至下午十二時。運動健身、健康講座及社交活動。免費參加。
- (七)普通話小組:每月二次,星期四上午十時半至下午十二時。運動健身、健康講座及社交活動。免費參加。
- (八)廣東話粵曲小組:每月的第一週和第三週星期四下午一時至三時,需預先註冊、免費參加。
- (九)亞裔癌症資源中心:亞裔癌症資源及服務中心

廣東話癌症支持小組:每月第三週星期一。免費參加。

上述活動不收費。可能會更改或重新安排。請預先登記,欲了解更多信息,請致電(503)772-5889查詢。

波特蘭靈糧堂
波特蘭靈糧堂Bread of Life Christian Church這個主日4/14邀請到北美家庭更新協會郝偉業會長來傳講主日信息。在中午的免費愛宴之後,郝偉業會長會在教會大堂繼續帶領夫妻互動的示範以及問題解答時間。機會難得,歡迎您闔家光臨參加這禮拜天的主日聚會:
10:30AM - 中文主日崇拜、青少年主日、兒童主日學大、中、小班 同時進行
12:15PM - 每週主日之後在教會樓下免費供應愛宴
2PM - 英文主日崇拜
中文主日崇拜提供YouTube直播,請在YouTube上搜尋「波特蘭靈糧堂」或是「BOLIP Live」即可找到我們直播的視頻。每一堂中文崇拜之後都有提供為有需要的人禱告的服務。
教會地址是:550 76th Ave., Portland OR 97232(Bui越南豆腐店旁邊,教會有gated parking lot停車方便安全)

Gresham Dermatology Clinic

IVC SKINCARE

Happy Mother's Day
母親節優惠

三款TTS無針水光:

- 基礎修復:乾燥缺水、脫皮、營養不足、光澤、微循環
療程原價 \$1388/8次 → \$1000/8次 優惠價\$125/1次
- 膚色美白修復:色素沉澱、粉刺印疤印、曬黑曬傷、膚色暗黃
療程原價 \$3200/16次 → \$2400/16次 優惠價\$150/1次
- 細紋粗糙修復:細紋老化、肌膚粗糙
療程原價 \$4842/18次 → \$3630/18次 優惠價\$200/1次

即日起~05.31

Gresham IVC 專科醫學護理中心

貫徹IVC理念: 護膚沒有最好只有最適合

971-220-8012 | ivcskincare1288@gmail.com | ivcskincare.com
1288 SE 182nd Ave, Gresham OR 97233

由美國頂級華人皮膚醫學博士主理
集研究臨床醫療美容高端技術
專治任何皮膚相關疾病,醫美後遺症
附設醫學美容護理中心
為您量身打造個人化醫學護膚抗衰老方案
不打針 不吃藥 不手術
更安全 更高效 更持久

Portland Chiropractic Specialists
波特蘭脊骨神經學專家 · 輕鬆解決您疼痛的困擾

JAY HAN, DC

韓杰剛醫師：脊骨神經專科醫師

精通國語、台語
加拿大名校多倫多大學畢業
前大學助教與神經科學研究員

免費提供一對一、問診諮詢服務

脊椎調整、筋絡筋膜放鬆、電療
超音波治療、激光雷射治療
復健、刮痧、拔罐

Contact Us Today

9370 SW Greenburg Rd, Suite N
Tigard, OR 97223

503.334.7943
mypdxchiro.com

Oregon First | Washington First Properties

余穎強 劉紅英 房地產經紀團隊
Wing Yu & Amy Liu Real Estate Agent Team
Cell 手提: **Wing 971-570-9938**
Amy 503-317-3522 (國、粵、英)
業務範圍: 住宅、商業、生意買賣, 鋪面出租
Licensed in States of Oregon and Washington
俄勒岡州和華盛頓州牌照

SE Grant 近190街 4房2浴
1496sf 全面裝修新屋頂新暖氣爐等
地大0.17 acres、寬敞的前後院
超大雙車庫、充足停車位
售價 \$499,000

SE CRANBERRY Loop Clackamas
2年新屋頂、新地板、新空調新地板等
面積2,086 sq, 4房3浴, 雙車庫
前後院子大, 適合自住或做Airbnb.
售價 \$680,000

Happy Valley 0.9畝地
3,500尺雙層房屋
有雙廚房 兩個居住單位
共7睡房 60'X40' workshop
售價 \$820,000

Clarskinie 市1.58畝地
Manufactured home on real property
有超大的車庫、水井, 和化糞池
距離Longview市15分車程
售價 \$120,000

壽司餐館生意出讓:
位於Beaverton旺區的Strip Mall
裡面, 新裝修不久, 潛力巨大
售價 \$198,000 \$78,000

波特蘭旺區中餐館生意轉讓
租金便宜, 餐館口碑好,
生意穩定亞裔顧客佔比較高,
廚師需要熟知
各種純正中餐烹飪技術。 售價面議

房屋買賣 · 地產買賣
免費市場分析 協助買賣家作最明確決定

黃才生 Johnny Choi Sang Wong
房地產經紀

手提: 503-708-8850
辦公: 503-353-6673
郵箱: jcs Wong98@gmail.com

房屋出售

SE Powell / SE 124 Ave
地點好 3房2.1浴
1,836 sqft
建於2012年
售價 \$459,900

SE Christina Ct
Clackamas地區
臨近Clackamas高中
4房2.1浴 2,736 sqft
建於2005年
售價 \$650,000

SE 89 Ave / SE Powell Blvd
絕佳的投資機會 建於2000年
複式房屋: 2個單位。
每間房屋976 sqft, 2房1.1浴,
兩個單元均已出租。
每月總租金收入為2790美元,
臨近餐館和購物商場。
售價 \$530,000

SE Happy Valley Dr
Happy Valley 好社區
學區好
5房3.1浴 建於2002年
4,011 sqft
售價 \$898,000

16037 SW Upper Boones Ferry Rd #150, Portland, OR 97224

Homelink 房屋貸款
Mortgage, Inc. WA:MB-63201
Oregon:ML-3363
UT:7920932-NMLP

★ 現金買房後立即cashout
★ 外國人,新移民貸款, 30%首付
(沒身份亦可)
★ 最高可貸至15個投資房貸款
★ 重貸到低利息

利率低效率快,
免費提供預先核准書
歡迎微信或Text查詢利率

30年/20年/15年/5年/7年
固定利率

蘇杏如
Amy Wong

請來電查詢預先批准服務
直綫: (425) 829-0989
365 118th Avenue SE, Ste 200, Bellevue, WA 98005-3557

Amy@homelinkmtg.com
License#MLO68705

醫療照護和健康教育

華人服務中心是亞裔和美國文化橋樑，提倡健康醫療平等，提供社區資源訊息，致力為亞裔社群減少醫療資源差異和增加高品質的醫療服務。

政府醫療福利申請

有培訓的雙語專員可諮詢和協助申請政府醫療，俄勒岡州健康計劃 (Medicaid - OHP)和有保費稅收援助的健康保險(healthcare.org)。從 2023 年 7 月 1 日開始，任何年齡或移民身分的人都可能有資格獲得完整的 OHP 福利。

公衛健康教育和宣導

有雙語專員可提供生育健康和家庭計劃，乳腺癌和宮頸癌篩查預防、緊急事件事前準備、氣候改變和災害應變、傳染病預防、環境社區健康、商業烟草防制等主題的學習和教育。

歡迎與華人服務中心社區健康服務聯絡以
獲取更多相關資訊，並按需要預約見面

廣東話/粵語 (503) 772-5889
普通話/國語 (503) 772-5890

Asian Health & Service Center
華人服務中心